

# Violetta

Violetta ist eine Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen.

Bei uns arbeiten ausschließlich Frauen mit pädagogischer/psychotherapeutischer Ausbildung.

#### Wir bieten dir an:

- Beratung und Therapie
- Onlineberatung
- Krisenberatung
- Psychosoziale Prozessbegleitung bei Strafanzeige
- Gruppen (Stabilisierung und Entspannung)

Wir finden gemeinsam mit dir einen Weg, der dir in deiner Situation weiterhilft.

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

### Ankommen, um gestärkt zu werden...

Wöhlerstraße 42 · 30163 Hannover  
Telefon 0511 855554 · Fax 0511 855594

info@violetta-hannover.de  
www.violetta-hannover.de

#### Onlineberatung

www.violetta-hannover.de



#### Telefonische Sprechzeiten

Dienstag 16:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch 9:00 – 11:00 Uhr  
Donnerstag 10:00 – 13:00 Uhr

Zu anderen Zeiten kannst du uns auf Band sprechen, persönliche Beratung nur nach Vereinbarung.

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen



Anrufen und Hilfe bekommen...  
Informationen für Mädchen und junge Frauen

## Sexueller Missbrauch hat viele Formen...

- Scheinbar zufällige Berührungen
- Blicke und Beobachtungen
- Worte
- Sexuelle Belästigung über Handy, Internet, Chat
- Verabreichung von K.O.-Tropfen
- Direkte Berührung an Geschlechtsteilen und anderen Körperstellen
- Vergewaltigung
- Zeigen und Herstellen von pornographischen Bildern

**Du hast ein Recht auf körperliche Unversehrtheit!**

## Weder Erwachsene noch Jugendliche dürfen so etwas mit dir machen

Häufig sind die Täter Bekannte oder dir vertraute Personen.

Manchmal missbrauchen auch Frauen.

Die Verantwortung für den sexuellen Missbrauch tragen immer die Täter!



**Du bist nicht schuld, wenn dich jemand sexuell missbraucht!**

## Vertraue deinen Gefühlen, wenn du dich unwohl fühlst und du merkst, dass etwas nicht stimmt

Du darfst dir Hilfe holen, auch wenn man dir droht und dich zum Schweigen zwingt.

Du darfst dir Hilfe holen, auch wenn du dich schämst und dich schuldig fühlst.

Versuche mit jemandem darüber zu reden.

Oder wende dich an uns direkt über Telefon oder über die **Onlineberatung**.

Jede Beratung ist streng vertraulich, kostenlos und wenn du möchtest anonym.

**Du entscheidest, was du erzählen möchtest!**



## ÜBER UNS

Unsere Fachberatungsstelle ist seit 1989 als Träger der freien Jugendhilfe tätig.

Wir arbeiten nach den Grundsätzen Ganzheitlichkeit, Enttabuisierung, Parteilichkeit für Mädchen und junge Frauen. Der Schutz vor erneuter Traumatisierung ist uns ein wichtiges Anliegen.

Wir richten uns mit unseren Angeboten an betroffene Mädchen und junge Frauen im Alter von 3 bis 25 Jahren und deren unterstützende Bezugspersonen, an Fachkräfte aus schulischen, pädagogischen und therapeutischen Einrichtungen sowie an Interessierte, unabhängig von ihrer ethnischen, kulturellen, konfessionellen und sozialen Zugehörigkeit.

Unsere Beratung ist kostenlos und auf Wunsch auch anonym. Die Beratungsstelle gewährleistet die Einhaltung der Schweigepflicht unter Berücksichtigung der gesetzlichen Bestimmungen.

In unserem multiprofessionellen Team arbeiten Frauen mit pädagogischen, psychologischen, psychotherapeutischen und traumaspezifischen Ausbildungen.

## SPENDEN

Violetta e.V. ist als gemeinnützig anerkannt. Spenden sind steuerlich absetzbar und kommen den Betroffenen direkt zugute.

## BANKVERBINDUNG

Violetta e.V. – Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN DE33 2512 0510 0008 4435 00  
BIC BFSWDE33HAN

## VIOLETTA BERÄT

- Therapie und Diagnostik für 3 bis 12-jährige Mädchen
- Beratung und Therapie für 13 bis 25-jährige Mädchen/junge Frauen
- Onlineberatung für Mädchen/junge Frauen
- Psychosoziale Prozessbegleitung
- Beratung für Angehörige und unterstützende Bezugspersonen
- Einzel- und Teambberatung für Fachkräfte
- Krisenberatung
- Telefonberatung

## VIOLETTA INFORMIERT

- Fortbildungen für Fachkräfte und Multiplikatorinnen und Multiplikatoren
- Vorträge, Fachtagungen und Ausstellungen
- Elternabende
- Informativveranstaltungen zum Kennenlernen der Beratungsstelle für Schülerinnen, Referendarinnen und Referendare, angehende Erzieherinnen und Erzieher
- Eigene Veröffentlichungen

## VIOLETTA KOOPERIERT

- Vernetzung und Kooperation mit Beratungsstellen und Institutionen auf regionaler und überregionaler Ebene
- **Beratungsstelle Anstoß** gegen sexualisierte Gewalt an Jungen und männlichen Jugendlichen  
Telefon 0511 123589-11
- **Region Hannover**  
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen  
Telefon 0511 616-22160



Fachberatungsstelle für sexuell  
missbrauchte Mädchen und junge Frauen



Fachberatungsstelle für sexuell  
missbrauchte Mädchen und junge Frauen

Wöhlerstraße 42  
30163 Hannover  
Telefon 0511 855554  
Fax 0511 855594  
info@violetta-hannover.de  
www.violetta-hannover.de

#### TELEFONISCHE SPRECHZEITEN

Dienstag 16:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch 9:00 – 11:00 Uhr  
Donnerstag 10:00 – 13:00 Uhr

Zu anderen Zeiten können Sie uns auf  
Band sprechen, persönliche Beratung nur  
nach Vereinbarung.

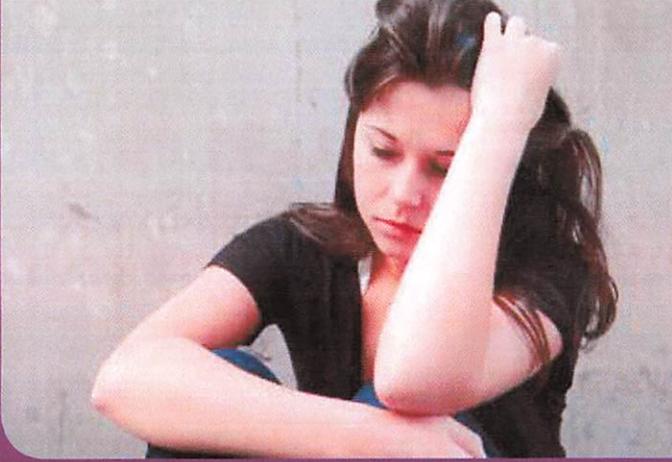


Gestaltung + Druck: umidruck GmbH & Co KG, Hannover

Informationen für  
Erwachsene



مركز استشاري متخصص  
للفتيات والشابات المعتدى عليهن جنسياً



اتصلي واحصل على المساعدة ...  
معلومات للفتيات والشابات

## تعالى لنقويكى....

Redeckerstraße – المدخل – Rotermundstraße 27  
30165 Hannover – Vahrenwald  
هاتف 0511 855594 | 0511 855554  
info@violetta-hannover.de



## للاستشارة عبر النت

www.violetta-hannover.de

## يمكن الوصول إلينا ب

القطار 1 و 2 و محطة Dragonerstraße  
باص 121 محطة Niedersachsenring

## ساعات الاستشارات الهاتفية

الثلاثاء 4:00 مساءً – 6:00 مساءً  
الأربعاء 9:00 صباحاً – 11:00 صباحاً  
الخميس 10:00 صباحاً – 1:00 مساءً

في باقي الأوقات، يمكنك ترك رسالة صوتية لنا  
الاستشارات الشخصية بموعد مسبق فقط

بدعم كريم من **DER PARITÄTISCHE**  
UNSER SPITZENVERBAND

فيوليتا هو مركز استشاري متخصص للفتيات والشابات  
المعتدى عليهن جنسياً.

فقط النساء الحاصلات على تدريب تربوي / علاج  
نفسى يعملن لدينا.

## نقدم لكى:

- المشورة والعلاج
- استشارة عبر الإنترنت
- نصيحة الأزمات
- الدعم النفسى في حالة الشكاوى الجنائية
- المجموعات (الاستقرار والاسترخاء)

سنجد طريق معك  
لنساعدك في وضعك

## ثقي بمشاعرك عندما تشعر بعدم الارتياح وتدرک أن هناك شيئاً ما خطأ

يمكنك الحصول على المساعدة حتى لو تعرضت للتهديد وأجبرت على التزام الصمت.

يمكنك الحصول على المساعدة حتى لو شعرت بالخجل والذنب.

حاولي التحدث مع شخص ما حول هذا الموضوع. أو

اتصلي بنا مباشرة عبر الهاتف أو

استشارة عبر الإنترنت.

كل استشارة سرية تمامًا، ومجانية وإذا كنت تريد ذلك ستكون مجهولة

أنتي تقرري ما تريدين قوله!

## لا يسمح للبالغين ولا المراهقين بفعل ذلك لك

غالبًا ما يكون الجناة معارف أو ممن انتي تأمنين لهم الأشخاص

في بعض الأحيان يتم الاعتداء من النساء أيضًا.

الجناة مسؤولون دائماً عن الاعتداء الجنسي!



أنتي لست ملامة إذا قام شخص ما بالاعتداء عليك جنسيًا!

## يتخذ الاعتداء الجنسي أشكالاً عديدة ...

- قد تبدو على شكل لمسات عرضية
- لمحات ومراقبات
- الكلمات
- التحرش الجنسي عبر الهاتف الخليوي والانترنت والدرشة
- إعطاء المخدرات المنومة
- اللمس المباشر للأعضاء التناسلية وغيرها اجزاء الجسم
- الاغتصاب
- عرض وإنتاج الصور الإباحية

أنتي لديك الحق في السلامة الجسدية!

مرکز مشاوره تخصصی ویژه دختران و بانوان  
جوان قربانی سوءاستفاده جنسی



تماس بگیرید تا کمک دریافت کنید...  
اطلاعات برای دختران و بانوان جوان

## رسیدن برای تقویت شدن ...

Rotermundstraße 27  
درب ورود در خیابان Redeckerstraße  
30165 Hannover – Vahrenwald  
شماره تلفن 0511 855554 | 0511 855594 Fax  
info@violetta-hannover.de



## مشوره اینترنتی

www.violetta-hannover.de

## دسترسی به ما با استفاده از

خطوط مترو 1 ، 2 یستگاه Dragonerstraße  
خط اتوبوس 121 یستگاه Niedersachsenring

## ساعات گفتگوی تلفنی

سه شنبه ها ۱۶:۰۰ تا ۱۸:۰۰  
چهارشنبه ها ۹:۰۰ تا ۱۱:۰۰  
پنج شنبه ها ۱۰:۰۰ تا ۱۳:۰۰

در سایر ساعت های شبانه روز می توانید پیام خود را روی پیغام  
گیر تلفن بگذارید، مشاوره حضوری تنها پس از گرفتن وقت قبلی.

با حمایت مهربانانه  
DER PARITÄTISCHE  
UNSER SPITZENVERBAND

ویولتا یک مرکز مشاوره تخصصی ویژه دختران و  
بانوان جوان قربانی سوءاستفاده جنسی است.  
کارکنان مرکز ما بدون استثناء خانم هایی هستند که  
دوره های تخصصی تربیتی/روان درمانی را گذرانده  
اند.

## خدماتی که ما عرضه می داریم:

- مشاوره و درمان
- مشاوره اینترنتی
- مشاوره بحران
- همراهی روانی-اجتماعی در صورت تنظیم  
شکایت نامه
- برگزاری گروه ها (پایدارسازی و تمدد اعصاب)

ما همراه با خودت راهی پیدا خواهیم  
کرد که به تو در وضعیتی که در آن  
هستی کمک خواهد کرد.

در مواقعی که حس خوشایندی نداری و متوجه می شوی که یک جای کار می لنگد، به احساس اعتماد کن.

تو اجازه داری کمک بگیری، حتی هنگامی که کسی تو را تهدید و مجبور به سکوت کرده.

تو اجازه داری کمک بگیری، حتی وقتی که خجالت می کشی و احساس تقصیر می کنی.

سعی کن با کسی در این باره گفتگو کنی. یا

مستقیماً با ما تماس بگیر، با استفاده از تلفن یا از طریق مشاوره اینترنتی.

همه مشاوره ها به صورت محرمانه و رایگان و اگر بخواهی به صورت ناشناس انجام می شوند.

تصمیم اینکه می خواهی چه چیزهایی را تعریف کنی با توست!

نه بزرگسالان و نه نوجوانان، هیچکدام حق ندارند چنین کارهایی با تو انجام دهند

خیلی وقت ها کسانی که مرتکب این کارها می شوند از آشنایان و افراد معتمد هستند.

سوءاستفاده جنسی گاهی از سوی زنان نیز انجام می شود.

مسئولیت سوءاستفاده جنسی همواره برعهده کسی است که مرتکب این جرم شده!



مقصر اینکه کسی تو را مورد سوءاستفاده جنسی قرار داده تو نیستی!

سوءاستفاده جنسی شکل های گوناگونی دارد...

- تماس های بدنی به ظاهر تصادفی
- نگاه ها و زیرنظر گرفتن ها
- واژه ها
- آزار جنسی از طریق تلفن همراه، اینترنت، چت کردن
- دادن داروی بیهوشی (قطره بیهوشی)
- برقراری تماس مستقیم با اندام تناسلی و سایر نقاط بدن
- تجاوز
- نشان دادن و تولید تصاویر مستحجن (پورن)

تو از حق تمامیت جسمی برخورداری!

# Violetta

Violetta nivîsîngeheke şêwirdariya pispor ji bo keç û jinên ciwan e, ku tecawziya cinsî li wan hatiye kirin.

Li ba me tenê jinên xwedan pişeyên perwerdeyî/ çareseriyê nefsi kar dikin.

### Xizmetên me ev in:

- Şêwirdarî û çareseriyê tendirustî
- Şêwirdariya online
- Şêwirdariya pirsgirêkên mezin
- Şopandina prosesê di ware nefsi û civakî de li dema gilîkirinê
- Grup (Bihêzkirin û Veysandin)

**Emê karibin bi hev re rêyekê ji te re peyda bikin, ku di vê rewşa te de alîkariya te bike.**

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

### Were, ku bihêz bibî...

Rotermundstraße 27  
Dergehê Redeckerstraße  
30165 Hannover – Vahrenwald  
Telefon 0511 855554 · Faks 0511 855594  
info@violetta-hannover.de  
www.violetta-hannover.de

### Şêwirdariya online

www.violetta-hannover.de



### Hun dikarin bi vî rengî werin ba me

U-Bahn 1, 2 – Haltestelle Dragonerstraße  
Otubus 121 – Haltestelle Niedersachsenring

### Demên serlêdana bi rêya telefonê

Sêşemê, saet 16:00 – 18:00  
Çarşemê, saet 9:00 – 11:00  
Pêncşemê, saet 10:00 – 13:00

Li dervey van deman hun dikarin li ser bandê telefonê biaxivin, şêwirdariya şexsî tenê li gorî civanekî pêşwext dibe.

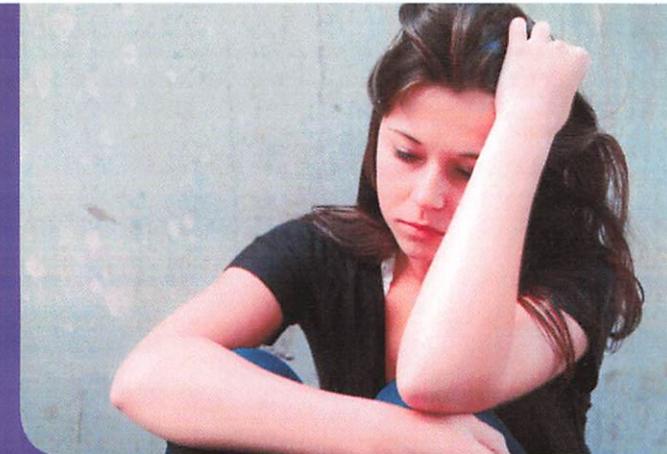
Piştgiri ji hêla



Kurdisch

# Violetta

Nivîsîngeha şêwirdariya pispor ji bo keç û jinên ciwan, ku tecawziya cinsî li wan hatiye kirin



**Telefon bike û alîkariyê bistîne...  
Agahdarî ji bo keç û jinên ciwan**

## **Tecawiziya cinsî, gelek şêweyên wê hene...**

- Destpêdanên xwedêgiravî bê hemd
- Awir û çavdêrîkirin
- Peyv
- Destdirêjîya cinsî di rêya mobaylê, înternetê, çetê re
- Dana dilopên bêhişkirinê
- Destpêdana rastrast ya endamên cinsî û deverên din yên laş
- Tecawizkirina cinsî
- Diyarkirin û çêkirina wêneyên cinsî

**Mafê te ji bo saxlemiya laşê te heye!**

## **Ne mezin û ne jî genc mafê wan heye tişteki wisa bi te bikin**

Behra bihtir te wanbar nas in yan kesên tu wan nas dikî ne.

Hindek caran jin jî tecawiziya cinsî dikin.

Her dem te wanbar berpîrsê tecawiziya cinsî ne!



**Tu ne sûçdar î, eger kesekî tecawiziya cinsî li te kir.**

## **Behweriya xwe bi hestên xwe bîne, eger tu pê hisiyayî, ku hesteke nexweş kete dilê te û eger te pê zanî, ku tişteki ne dirust çêbûye**

Mafê te heye, ku tu daxwaza alîkariyê bikî, herçende ku tehdîdê bidine te yan te mecbûrî bêdengiyê jî bikin.

Mafê te heye, ku tu daxwaza alîkariyê bikî, herçende ku tu şerm bikî jî û tu pê bihisî, ku tu suçdar î.

Hewil bide, ku bi kesekê/kesekî re biaxivî.

Yan yekser berê xwe bide me, bi rêya telefonê yan di rêya Şêwirdariya online re.

Şêwirdarî gelekî veşartî ye, bê pere ye û eger tu bixwazî bi dizî ve ye.

**Tu biriyarê didî, ka tu dixwazî çi bêjî !**

# Violetta

Специализированный консультационный центр для девочек и молодых женщин, подвергшихся сексуальному насилию

У нас работают исключительно женщины; они все имеют педагогическую/психотерапевтическую подготовку

### Предлагаем следующее:

Консультации и терапия

Онлайн-консультации

Кризисное консультирование

Поддержка психосоциального процесса при подаче заявления

Работа в группе (стабилизация и релаксация)

**Мы вместе с тобой найдем путь, который поможет тебе справиться с этой ситуацией.**

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

## ПРИХОДИ К НАМ И ТЫ ПОЛУЧИШЬ ПОДДЕРЖКУ

Rotermundstraße 27  
вход с Redeckerstraße  
30165 Hannover – Vahrenwald  
Телефон 0511 855554 · Факс 0511 855594  
info@violetta-hannover.de

### ОНЛАЙН-КОНСУЛЬТАЦИИ

www.violetta-hannover.de



### К НАМ МОЖНО ДОБРАТЬСЯ

U-Bahn (трамвай) 1, 2 – остановка Dragonerstraße  
Bus (автобус) 121 – остановка Niedersachsenring

### ВРЕМЯ ТЕЛЕФОННОЙ КОНСУЛЬТАЦИИ

вторник 16:00 – 18:00  
среда 9:00 – 11:00  
четверг 10:00 – 13:00

В остальное время вы можете оставить нам сообщение на автоответчик; личные консультации только по предварительной записи.

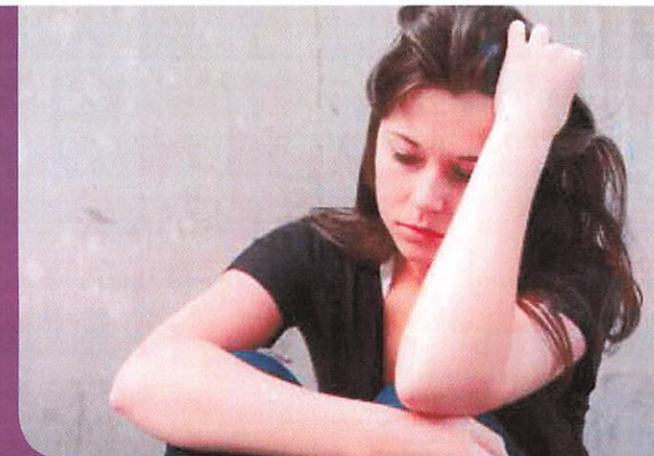
При любезной поддержке



Russisch

# Violetta

Специализированный консультационный центр для девочек и молодых женщин, подвергшихся сексуальному насилию



**Позвонить и получить помощь ... информация для девочек и молодых женщин**

## **Сексуальное насилие имеет разные виды ...**

- прикосновения, казалось бы случайные
- взгляды, наблюдение и подсматривание
- слова
- сексуальные домогательства по мобильному телефону, интернету, чату
- применение оглушающих капель
- прямое прикосновение к гениталиям и другим частям тела
- изнасилование
- показ и изготовление порнографических фотографий

## **Сексуальное насилие имеет разные виды ...**

## **Ни взрослым, ни подросткам этого делать с тобой нельзя!**

Часто насильниками являются знакомые или близкие люди.

Иногда женщины тоже осуществляют сексуальное насилие.

Ответственность за сексуальное насилие всегда лежит на насильнике!



**Ты не виновата в том, что кто-то осуществля-ет сексуальное насилие над тобой!**

## **Доверься своей интуиции, когда ты почувствуешь дискомфорт и поймешь, что здесь что-то не так**

Ты можешь обратиться за помощью, даже если тебе угрожают и заставляют молчать.

Ты можешь обратиться за помощью, даже если тебе стыдно, и ты чувствуешь себя виноватой.

Попробуй поговорить с кем-нибудь об этом или свяжись с нами напрямую по телефону или через онлайн-консультацию.

Каждая консультация строго конфиденциальна, бесплатна и анонимна, если ты этого хочешь.

**Ты сама решаешь, о чем хочешь рассказать!**

# Violetta

Violetta cinsel tacize uğrayan kızlar ve genç kadınlar için uzman bir danışma merkezidir.

Bünyemizde sadece eğitim ve psikoloji eğitimi gören kadınlar çalışmakta.

### Sana sunabildiklerimiz:

- Danışma ve tedavi
- İnternet üzerinden danışma
- Kriz danışması
- İhbar halinde psikososyal düzeyde dava esnasında refakat
- Gruplar (Stabilize etme ve rahatlama)

**Sana durumunda yardımcı olabilecek bir yolu birlikte bulacağız.**

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

### Güçlenmek için gel...

Rotermundstraße 27  
Girişi Redeckerstraße  
30165 Hannover – Vahrenwald  
Telefon 0511 855554 · Faks 0511 855594  
info@violetta-hannover.de

### İnternet üzerinden danışma

www.violetta-hannover.de



### Bize bu kamu iletişim araçları ile ulaşılabilir

1, 2 metrolar – Dragonerstraße durağı  
121 otobüs – Niedersachsenring durağı

### Telefon ile görüşme saatleri

Salı günleri 16:00 – 18:00 saat  
Çarşamba günleri 9:00 – 11:00 saat  
Perşembe günleri 10:00 – 13:00 saat

Diğer saatlerde telesekreterimize not bırakabilirsiniz, şahsi danışmaları sadece randevuyla yapıyoruz.

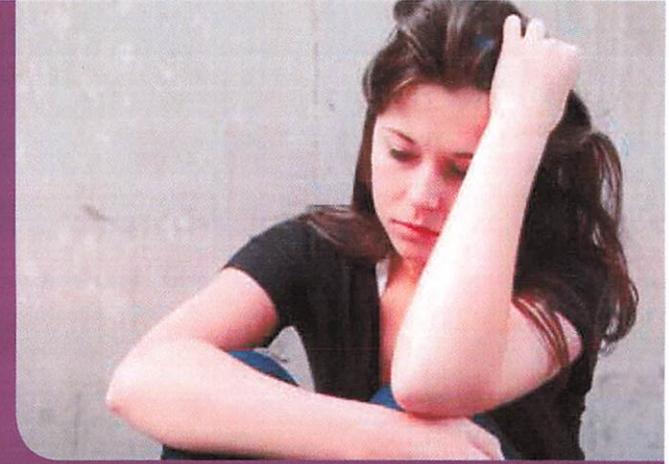
Nazik desteğiyle



Türkisch

# Violetta

Cinsel tacize uğrayan kızlar ve genç kadınlar için uzman danışma merkezi



**Telefon açın ve yardım alın...**  
Kızlar ve genç kadınlar için bilgiler

## Cinsel tacizin bir sürü şekli var...

- Sözüm ona tesadüfi dokunmalar
- Bakış ve gözlemler
- Sözler
- Cep telefonu, internet ve cetlerde cinsel içerikli rahatsız etme
- Baygınlık yaratan damlaların verilmesi
- Cinsel organ ve beden diğer kısımlarına doğrudan dokunma
- Irza geçme
- Pornografik resimlerin çizimi ve imalatı

## Bedensel bütünlük hakkın var!

## Ne yetişkin ne de genç insanlar sana böyle bir şey yapabilir

Failler sık sık tanıdığın veya sana yakın olan insanlar.  
Bazen kadınlar da tacizde bulunur.  
Cinsel taciz sorumluluğu daima faile aittir!



## Cinsel tacize uğradığın zaman bunun suçlusu sen değilsin!

## Kendini rahatsız veya bir şeylerin yolunda gitmediğini hissedersen, hislerine güven

Seni tehdit eder veya seni susmaya zorlarsa, yardım için başvurabilirsin.

Utandır veya kendini suçlu hissedersen, yardım için başvurabilirsin.

Biriyle bunun hakkında konuşmaya çalış. Veya telefon veya online aracılığıyla doğrudan bize başvur.

Sunduğumuz her danışma kesinlikle gizlidir, ücretsizdir ve istersen kimlik bilgilerinin de sorulmaz.

## Anlatmak istediklerine sen karar veriyorsun!

## Wichtige Hinweise:

- ▶ Der Einstieg in die Psychosoziale Prozessbegleitung ist zu jedem Zeitpunkt des Strafverfahrens möglich.
- ▶ Sie beginnt idealerweise vor der Anzeigenerstattung und dauert längstens bis zur Beendigung des Strafverfahrens.
- ▶ Es finden keine Gespräche über den Tathergang statt.
- ▶ Unter Umständen ist es gut, Eltern, Elternteile und/oder Geschwister in die Prozessbegleitung einzubeziehen.
- ▶ Die Psychosoziale Prozessbegleitung ist für Kinder und Jugendliche kostenlos. Der Anspruch auf kostenfreie Beordnung ist in der Strafprozessordnung geregelt.

Wir unterstützen Sie bei der Antragsstellung.

## Über uns

Unsere Fachberatungsstelle ist seit 1989 als Träger der freien Jugendhilfe tätig und sie ist ein gemeinnütziger Verein.

In unserem multiprofessionellen Team arbeiten Frauen mit pädagogischen, psychologischen, psychotherapeutischen und traumaspezifischen Ausbildungen sowie mit juristischen Grundkenntnissen.

Für den Arbeitsbereich Psychosoziale Prozessbegleitung ist **Andrea Behrmann** als zertifizierte Psychosoziale Prozessbegleiterin zuständig.

[andreabehrmann@violetta-hannover.de](mailto:andreabehrmann@violetta-hannover.de)

# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

Seelhorststrasse 11 · 30175 Hannover  
(gegenüber der Sophienschule)  
Telefon 0511 – 85 55 54  
Fax 0511 – 85 55 94  
info@violetta-hannover.de  
www.violetta-hannover.de



### Telefonische Sprechzeiten

Dienstags 16:00 – 18:00 Uhr  
Mittwochs 9:00 – 11:00 Uhr  
Donnerstags 10:00 – 13:00 Uhr

Zu anderen Zeiten können Sie uns auf Band sprechen, persönliche Beratung nur nach Vereinbarung.

### So kommen Sie zu uns

Buslinien 128 + 134 Richtung Peiner Straße,  
Haltestelle Hindenburgstraße

### Das Spendenkonto des Fördervereins Violetta e.V

Sparkasse Hannover  
IBAN DE53 2505 0180 0000 0093 32  
BIC SPKHDE2HXXX



# Violetta

Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen



## Psychosoziale Prozessbegleitung

### Unterstützung im Strafverfahren

Informationen für Eltern und Betreuungspersonen

## ... informieren und Ängste nehmen

### Begleitung und Betreuung im Strafverfahren

Ihr Kind ist Opfer einer Sexualstraftat geworden. Sie überlegen eine Anzeige zu erstatten, oder Sie haben dies bereits gemacht.

Sie machen sich vielleicht Sorgen über mögliche Belastungen für Ihre Tochter und haben selber viele Fragen zu einem Strafverfahren.

Viele kindliche und jugendliche Opfer wissen nicht was auf sie zukommt, oder sie haben falsche Vorstellungen vom Gerichtsverfahren. Diese Unsicherheit macht Angst und kann die Aussagefähigkeit beeinträchtigen.

Die betroffenen Kinder und Jugendlichen sind oftmals die einzigen Zeuginnen und Zeugen. Daher ist der Ausgang des Verfahrens in hohem Maß von ihrer Aussage abhängig. Das kann dazu führen, dass Ihre Tochter sich belastet und unter Druck fühlt.

Sie können in dieser Situation das Unterstützungsangebot der Psychosozialen Prozessbegleitung für Ihre Tochter und für sich in Anspruch nehmen.

Die Psychosoziale Prozessbegleitung bietet qualifizierte Betreuung und Unterstützung während des gesamten Strafverfahrens. Ziel ist es, durch altersgemäße Informationen und konkrete Begleitung Ängste abzubauen, Ihrer Tochter zur Wahrnehmung ihrer Opferrechte zu verhelfen, und damit Ihrer Tochter das Strafverfahren zu erleichtern und die Belastungen zu minimieren.

## ... betreuen und begleiten

### Wir bieten professionelle Unterstützung an – vor, während und nach einem Strafverfahren

#### Vor der Hauptverhandlung:

- ▶ Wir informieren Ihre Tochter altersgemäß über den Ablauf eines Strafverfahrens und über die Aufgaben der an einer Gerichtsverhandlung beteiligten Personen.
- ▶ Wir erklären Ihrer Tochter ihre Rechte und Pflichten als Zeugin.
- ▶ Wir sprechen mit Ihrer Tochter über eventuelle Ängste und Befürchtungen.
- ▶ Wir begleiten bei Bedarf zu Vernehmungen bei der Polizei oder der Staatsanwaltschaft.
- ▶ Wir unterstützen Sie dabei, dass Ihre Tochter eine rechtliche Vertretung erhält (Nebenklagevertretung).
- ▶ Wir zeigen Ihrer Tochter das Gerichtsgebäude und/oder begleiten sie zum Kennenlernen des zuständigen Richters oder der Richterin.
- ▶ Wir bieten Ihnen bei Bedarf unterstützende Beratung an, ebenso Geschwistern und anderen Vertrauenspersonen.
- ▶ Wir leisten Unterstützung bei der Alltagsbewältigung, z.B. in Schule oder Ausbildung.

## ... ermutigen und stärken

### Kinder und Jugendliche haben einen Rechtsanspruch auf eine Psycho-soziale Prozessbegleitung gemäß der Strafprozessordnung § 406g

#### Während der Gerichtsverhandlung:

- ▶ Wir begleiten und betreuen Ihre Tochter während der gesamten Gerichtsverhandlung.
- ▶ Wir betreuen Ihre Tochter auch während der Wartezeiten, wir sitzen während der Vernehmung neben ihr, wir »übersetzen« juristische Begriffe und Abläufe der Gerichtsverhandlung und erledigen die Formalitäten bei Gericht.
- ▶ Wir kooperieren mit den Prozessbeteiligten zum Wohle Ihres Kindes
- ▶ Bei Bedarf vermitteln wir auch eine Begleitung für Sie während der Hauptverhandlung.

#### Nach der Gerichtsverhandlung:

- ▶ Im Anschluss an die Vernehmung kann Ihre Tochter Erfahrungen und Eindrücke mit uns besprechen.
- ▶ Nach Abschluss des Verfahrens besteht die Möglichkeit, das Urteil zu erklären und damit verbundene Fragen zu beantworten.
- ▶ Wenn Sie es wünschen, informieren wir Sie über weitergehende Unterstützungs- und Beratungsangebote.